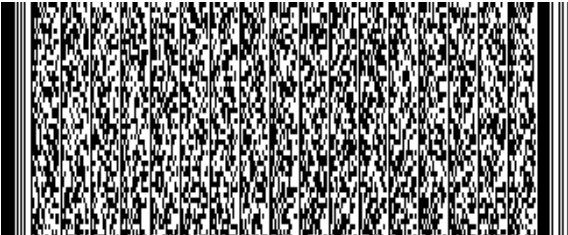


A ☒ Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario

B ☐ Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite

C 756.1234.5678.97 F ☒ Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
 AHV-Nr. - No AVS - N. AVS Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
 Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D 2005 E 01.01.2005 31.12.2005 G ☒ Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
 Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al Repas à la cantine / chèques-repas
 Pasti alla mensa / buoni pasto

H  Fredi Balmer
 Länggassstrasse 26
 Länggassquartier
 Postfach/boîte postale 690
 3000 Bern 9
 CH

1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen	/ Rente	CHF
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous	/ Rente	48'118.70
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rendita	
2. Gehaltsnebenleistungen	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+	1'000.00
Prestations salariales	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+	5'160.00
accessoires	2.3 Andere - Autres - Altre	+	2'400.00
Prestazioni accessorie	Art - Genre - Genere		
al salario	Verbilligung Mietwohnung, Geldwerter Vorteil		
3. Unregelmässige Leistungen	Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche	Art - Genre - Genere	
	Gratifikation, Gewinnbeteiligung	+	5'000.00
4. Kapitaleleistungen	Prestations en capital - Prestazioni in capitale		
Art - Genre - Genere	Abgangsentschädigung	+	3'000.00
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt	Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+	300.00
6. Verwaltungsratsentschädigungen	Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+	2'000.00
7. Andere Leistungen	Art		
Autres prestations	Genre		
Altre prestazioni	Genere		
	Arbeitgeberanteil AHV/IV/EO/ALV	+	1'021.30
8. Bruttolohn total / Rente	Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	=	68'000.00
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV	Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	-	3'657.00
10. Berufliche Vorsorge	2. Säule		
Prévoyance professionnelle	2. e pilier		
Previdenza professionale	2. o pilastro		
10.1 Ordentliche Beiträge	Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-	6'500.00
10.2 Beiträge für den Einkauf	Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-	1'500.00
11. Nettolohn / Rente	Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita	→ =	56'343.00
In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta			
12. Quellensteuerabzug	Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte		3'647.55
13. Spesenvergütungen	Allocations pour frais - Indennità per spese		
Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)			
13.1 Effektive Spesen	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio		
Frais effectifs	13.1.2 Übrige - Autres - Altre		
Spese effettive	Art - Genre - Genere		
	effektive Spesen Expatriate		
13.2 Pauschalspesen	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza		3'000.00
Frais forfaitaires	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile		500.00
Spese forfetarie	13.2.3 Übrige - Autres - Altre		1'500.00
	Art - Genre - Genere		
	Übrige Pauschalspesen		
13.3 Beiträge an die Weiterbildung	Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento		12'001.00
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen	Art		
Autres prestations salariales accessoires	Genre		
Altre prestazioni accessorie al salario	Genere		
	Übermässige Vergünstigung auf Versicherungsprämien		
15. Bemerkungen	Spesenreglement durch Kanton BE am 01.01.2005 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung:		
Observations	Verkehrswert durch Kanton ZG am 01.01.2005 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung ohne »		
Osservazioni			

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
 Bern 9, 04.09.2005

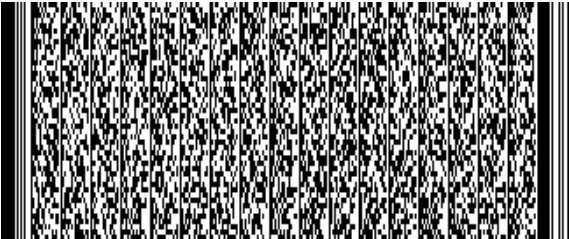
Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
 inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
 Certifié exact et complet
 y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
 Certificato esatto e completo
 compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CH-645.1.234.567-3
 ICHAG
 Marcel René Müller
 Länggassstrasse 26
 Postfach 690
 3000 Bern 9
 Tel: 031 345 23 87

Die Signatur ist KORREKT!



C=CH, L=Bern, O=itServe AG, CN=itServe Client
 C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

A	<input checked="" type="checkbox"/>	Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario												
B	<input type="checkbox"/>	Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite												
C	<input type="text" value=""/>	<table border="0"> <tr> <td>756.1234.5678.97</td> <td>F</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro</td> </tr> <tr> <td>AHV-Nr. - No AVS - N. AVS</td> <td>Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	756.1234.5678.97	F	<input checked="" type="checkbox"/>	Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro	AHV-Nr. - No AVS - N. AVS	Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS						
756.1234.5678.97	F	<input checked="" type="checkbox"/>	Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro											
AHV-Nr. - No AVS - N. AVS	Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS													
D	<input type="text" value="2005"/>	<table border="0"> <tr> <td>E</td> <td><input type="text" value="01.01.2005"/></td> <td><input type="text" value="31.12.2005"/></td> <td>G</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Kantinenverpflegung / Lunch-Checks Repas à la cantine / chèques-repas Pasti alla mensa / buoni pasto</td> </tr> <tr> <td>Jahr - Année - Anno</td> <td>von - du - dal</td> <td>bis - au - al</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	E	<input type="text" value="01.01.2005"/>	<input type="text" value="31.12.2005"/>	G	<input checked="" type="checkbox"/>	Kantinenverpflegung / Lunch-Checks Repas à la cantine / chèques-repas Pasti alla mensa / buoni pasto	Jahr - Année - Anno	von - du - dal	bis - au - al			
E	<input type="text" value="01.01.2005"/>	<input type="text" value="31.12.2005"/>	G	<input checked="" type="checkbox"/>	Kantinenverpflegung / Lunch-Checks Repas à la cantine / chèques-repas Pasti alla mensa / buoni pasto									
Jahr - Année - Anno	von - du - dal	bis - au - al												
H														
		Fredi Balmer Länggassstrasse 26 Länggassquartier Postfach/boîte postale 690 3000 Bern 9 CH												

2. Gehaltsnebenleistungen 2.3 Andere - Autres - Altre Prestations salariales Art - Genre - Genere accessoires Prestazioni accessorie al salario	Verbilligung Mietwohnung, Geldwerter Vorteil
3. Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere	Gratifikation, Gewinnbeteiligung
4. Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere	Abgangsentschädigung
7. Andere Leistungen Art Autres prestations Genre Altre prestazioni Genere	Arbeitgeberanteil AHV/IV/EO/ALV
13. Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)	
13.1 Effektive Spesen 13.1.2 Übrige - Autres - Altre Frais effectifs Art - Genre - Genere Spese effettive	effektive Spesen Expatriate
13.2 Pauschalspesen 13.2.3 Übrige - Autres - Altre Frais forfaitaires Art - Genre - Genere Spese forfettarie	Übrige Pauschalspesen
14. Gehaltsnebenleistungen Art Prestations salariales accessoires Genre Prestazioni accessorie al salario Genere	Übermässige Vergünstigung auf Versicherungsprämien
15. Bemerkungen Observations Osservazioni	Spesenreglement durch Kanton BE am 01.01.2005 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung: Verkehrswert durch Kanton ZG am 01.01.2005 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung ohne steuerbares Einkommen. Grund: diverse Gründe!! 99%-Stelle. Mitarbeiterbeteiligung durch IKEA und H+M eingeräumt. Kinderzulagen im Lohnausweis nicht enthalten. Auszahlung durch die Ausgleichskasse. Umzugskosten von CHF 5000.00 bezahlt. Ein erster Testfall (noch kontrollieren)!!

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern 9, 04.09.2005

Die Signatur ist KORREKT!



C=CH, L=Bern, O=itServe AG, CN=itServe Client
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CH-645.1.234.567-3
ICHAG
Marcel René Müller
Länggassstrasse 26
Postfach 690
3000 Bern 9
Tel: 031 345 23 87